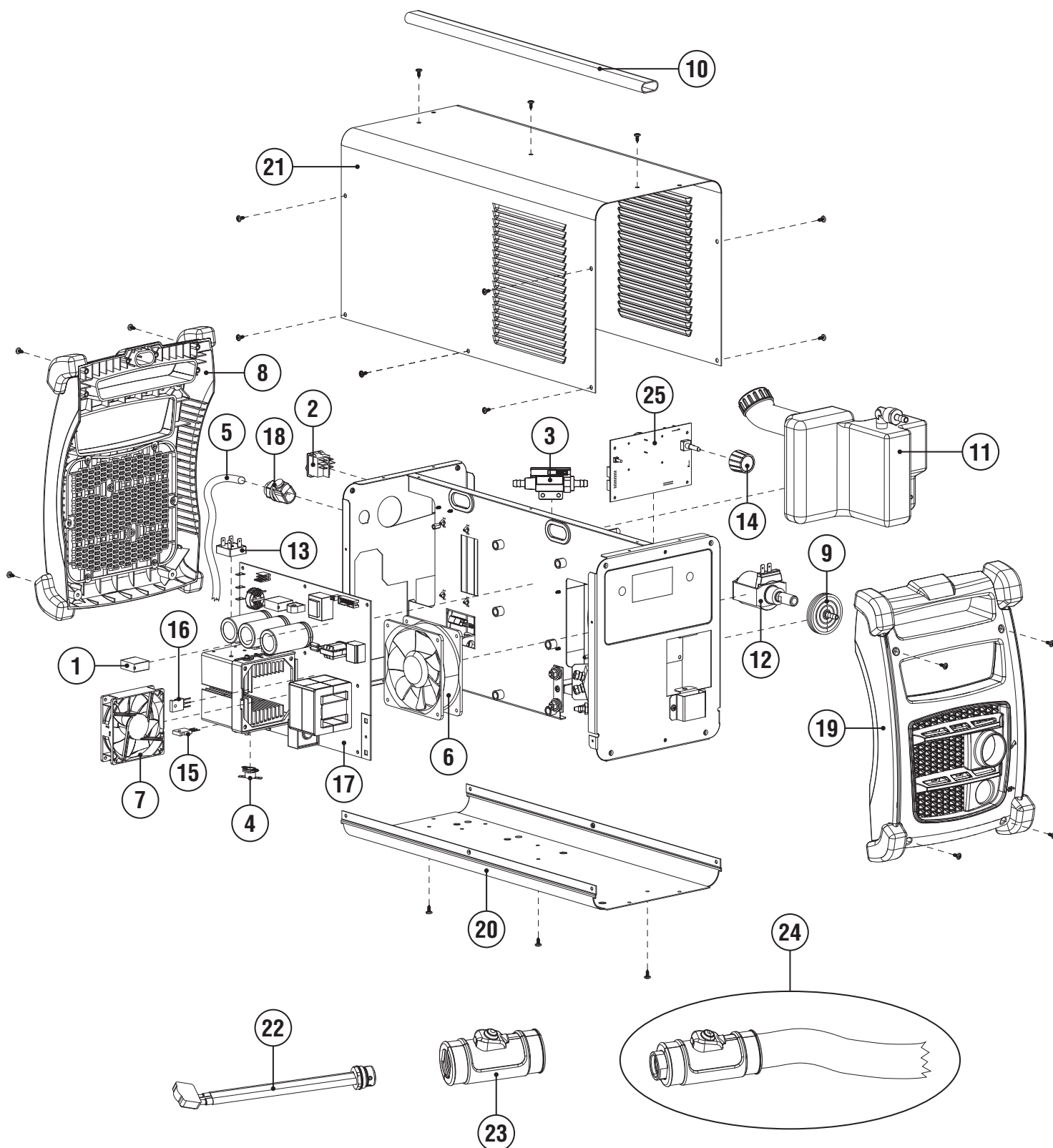


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-Zeichen und Spannung des Gerates; Teilliste Nummer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de referencia de lista; numero de matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Relè Relais Relais Relais Relais	12	Elettropompa Electropompe Electropump Elektropumpe Electrobomba	23	Kit parti plastiche + cavo Kit pieces en plastique + cable Kit plastic parts + cable Kit kunststoffteile + kabel Kit piezas plasticas + cabo		
2	Interruttore Interrupteur Switch Schalter Interruptor	13	Kit ponte monofase Kit pont monophasé Single phase bridge kit Einfasige brücke kit Kit puente monofásico	24	Kit torcia + fascio cavi Kit torche + cables Kit torch + cables Kit brenner + schlauchpaket Kit antorcha + cables		
3	Flussostato Débiteur Flowmeter Durchflussr. Flussostat	14	Kit manopola encoder Kit poignée encoder Encoder knob kit Encodergriff kit Kit manija encoder	25	Kit ass.Pannello+scheda Kit panneau + module Panel + card kit Tafel + karte kit Kit panel+tarjeta		
4	Termostato Thermostat Thermal switch Thermostat Termostato	15	Kit igbt Kit igbt Kit igbt Kit igbt Kit igbt				
5	Cavo alim. Cable alim. Mains cable Netzkabel Cable alim.	16	Kit componenti alimentatore Kit de composants d'alimentation Power supply component kit Stromversorgung komponentensatz Kit componentes fuente de alimentación				
6	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	17	Kit scheda potenza Kit platine de puissance Power module kit Leistungskarte kit Kit tarjeta potencia				
7	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	18	Kit pressacavo + ghiera Kit presse cable + embout Kit cable bushing + ring nut Kit kabelhalter + nutmutter Kit prensa cable + virola				
8	Retro Partie arriere Back panel Rückseite Trasera	19	Frontale Partie frontale Front panel Gerätefront Frontal				
9	Polmone antivibrazione Poumon d'antivibration Antivibration lung Antivibrationslungenfluegel Pulmon de antivibration	20	Kit fondo Kit chassis Bottom kit Bodenteil kit Kit fondo				
10	Manico Poignée Handle Griff Manija	21	Kit mantello Kit capot Cover kit Deckel kit Kit panel de cobertura				
11	Kit serbatoio Kit reservoir Tank kit Behälter kit Kit tanque	22	Induttore Inducteur Inductor Induktor Inductor				

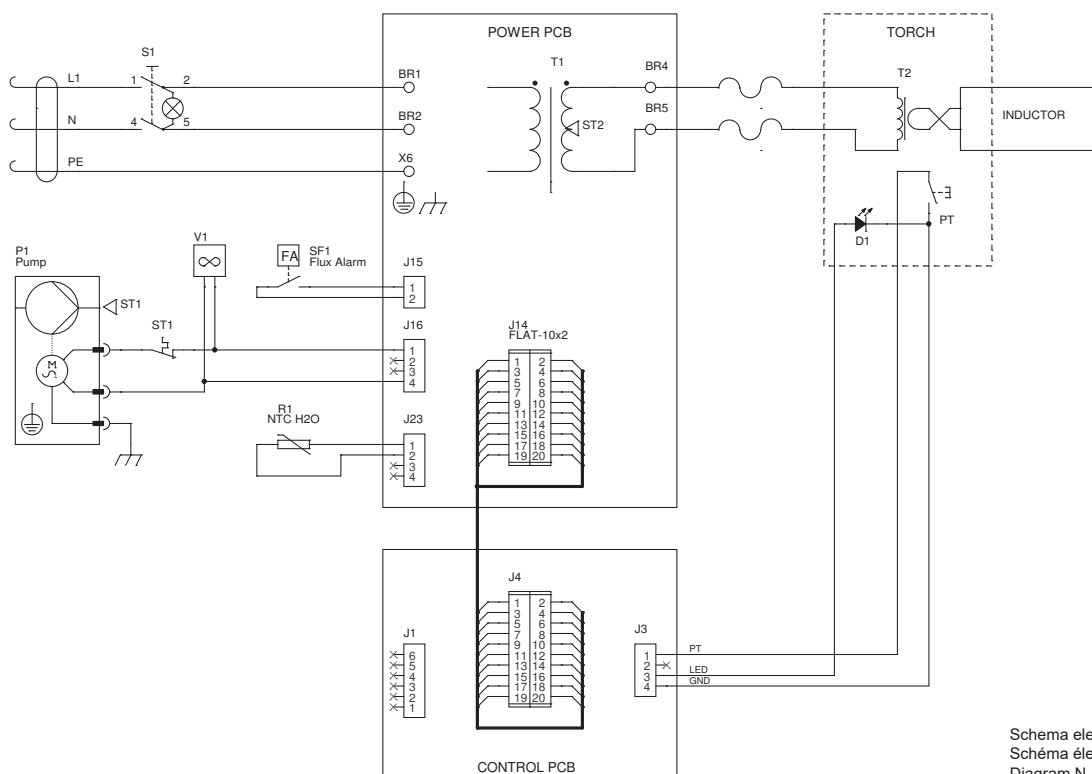
Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.

Pour reperer le schema électrique correspondant à votre appareil, vérifier le dernier chiffre "X" du numéro de série (N. 0000/X) reporté sur la partie frontale.

In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.

Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.

Para la identificación del esquema eléctrico, correspondienten, a su máquina, referase a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.



Schema elettrico N.
Schéma électrique N.
Diagram N.
Schaltplan N.
Esquema de conexiones N.